

5) Robert Bosch Elektronik Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 PHONE

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivemote no.

3) Delivery note no

2494107

Page 1 of 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packh. LKZ Z abs Sav KZA
 1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

108321

4) Dispatchdate
 20.05.2019

Creationday
 16.05.2019

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550003964301 14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place
 CHub

2) Receiver note

6) Freight

7) Delivery
 Fr.Gut Carrier
 Express Vedic.foreign
 Post Vedic.own

14) Our Order-No.
 24190269

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 1.100,0
 net 19,2

24)

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089

29) Description of delivery

EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6

30) Quantity

640

40) Receiver notes Qty.(s)

14249

4) Receiver notes +/- Notes

18030833
 500935 8658

KUEHNEMAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 10
 Conformità alle schede d'imballaggio: NO
 Data controllo: 25/05/2018
 Firma: R

Rotation	42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr				



MA/ 2019012813

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladót (völi) ki. saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 19005128 A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.05.20		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beiefügletek Documents SAP-230253		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!				
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3
	55	PAL	KFZ-Zubehör		6012	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe		6012	0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:029248		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Wahrung	Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen				
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmintve, freight paid, frei Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, X		20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen		
21 Időpontja Established in Anstiftung		Hatvan am 2019.05.20		24 AZ ÁRU ÁTVEVÉSE: KÉTEL Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am, 2019.05.20		
22 A feladó aláírása és bélyege signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		A fuvarozó aláírása és bélyege signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Teherterhelés Useful load Nutzlast		KUEPNE+NACEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 25 MAG 2019		
	MZA298					
	WCY699					

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"